

مواجهه نسل امروز با دریایی از اطلاعات؛

بلایي که بر سر فرهنگ شفاهي قصه گویی آمده است

هر چه جلوتر می‌رویم، می‌بینیم که فرهنگ شفاهی قصه‌گویی و قصه‌پردازی در کشور ما، رنگ باخته است.



گروه فرهنگ و هنر - رضا حاجی آبادی مدیرمسئول انتشارات هزاره ققنوس، درباره وضعیت ادبیات کودک ما گفت: در گذشته ادبیات شفاهی بود. همه ما دوست داشتیم قصه را از زبان مادر بزرگ هایمان بشنویم. نسل ما اینگونه بود. احتمالاً نسل شما پدر و مادری بودند که قصه گفتند؛ اما هر چه جلوتر می‌آییم این فرهنگ شفاهی ما به فرهنگ کتبی تبدیل شد. فرهنگی شده است که جامعه ما زیاد با آن اخت نیستیم ما سال‌های سال، قرن‌ها یاد گرفته‌یم که قصه‌ها را به صورت شفاهی از نسل

قبله ما بشنویم. داستاهای جن و پری را بشنویم و قطعاً بار آموزش داشته باشیم؛ اما الان یک مقدار موضوع فرق کرده است.

وی افزود: الان با چند مسئله در ادبیات کودک روبه رو هستیم. مسئله تحریم‌ها، کاغذ و چاپ، مسائل مربوط به تولید فنی کتاب به آفتی برای نشر کشور به خصوص نشر کودک تبدیل شده است. آفت بعدی بحث ترجمه کتاب است این هم به آفت بزرگی تبدیل شده. ناشران بدون بررسی و کنکاش کتاب‌ها را برای ترجمه انتخاب می‌کنند. صرفاً با نگاه اقتصادی به مسئله

که در دهه شصت و هفتاد متولد شدند درست زمانی که تعداد نوجوانان ما زیاد بود. شاعران معروفی را به یاد می‌آورند که در آن زمان کتاب منتشر می‌کردند. حتی ما یک وقتی بود در حوزه جنگ اشعار کودکانه داشتیم.

حاجی آبادی بیان کرد: می‌داند یه رحماندوست مجموعه «صد دانه یاقوت» را در شرایط جنگی سرود و تابعی از مسائل روز است نمی‌شود حکم کلی صادر کرد و به این دلیل مشکلات امروز را در ادبیات کودک و نوجوان می‌بینیم. الان تعداد کودکان و نوجوانان کم شده است. با مسئله تک فرزندی در جامعه روبه رو هستیم حتی سن ازدواج در جامعه ما افزایش یافته است. همه این‌ها را با هم نگاه کنید یک محصول اجتماعی است اتفاقی که برای نشر ما و بعد نشر کودک افتاده است. بی ارتباط با حوزه فرهنگ ما هم نیست. تازه خوری‌هایی در حوزه فرهنگ ما وجود دارد که از کالاهای فرهنگی غربی به صورت حاضری استفاده می‌کنیم. این مسئله در برنامه‌های صدا و سیما تا فیلم‌های سینمایی و تئاتر مادیه کمتر به سمت تولید محتوای داخلی آن هم تولید محتوای غنی رفتیم.

وی اظهار کرد: توابع را باید باهم دیگر ببینیم همه این‌ها را باید باهم دید. هم سختی کار بزرگ فرد را به سمت انجام کارهای دم دستی می‌برد. هم نتیجه کار کردن در فرهنگ را خیلی دیرتر می‌بینیم باگ اقتصادی آن کمتر از تجارت است. تلاش می‌کنند فرهنگ را به سمت تجارت ببرند. دنبال نیازسنجی مخاطبان نمی‌روند. کسانی که متولی فرهنگ هستند از نویسنده گرفته تا ناشر، گرافیک، تصویرگر تا به دوستان دولتی مان برسیم که متولی اعطای مجوز کتاب به ناشر هستند، بعد از برای بحث فروش

نگاهی بر ویژگی‌های کتاب خوب برای کودکان

کتاب برای بچه‌ها هستند که باید به این موضوع توجه کنند و فریب برخی کتاب‌ها که با عنوان چگونه هوش فرزند خود را بسازیم یا چگونه خلاقیت فرزندتان را بالا ببریم را نخورند یا از این قبیل را نخورند چراکه این کتاب جنبه تبلیغاتی دارند.

حجازی فر بیان کرد: در این قرن فرزندان زمانی باهوش و

کودشان موضوع را درک کنند و به فهم آن برسند. در واقع کتاب خوب، کتابی است که مخاطب را به تفکر وادار کند. همچنین در حال حاضر به کتاب‌های تصویری توجه بیشتری می‌شود.

این ناشر در ادامه افزود: متأسفانه ما مولفان خوبی در حال حاضر نداریم و به همین علت ترجمه غلبه بر تالیف می‌کند. همچنین والدین متولی تهیه

باید بحث نیازسنجی را داشته باشند و به مشکلات امروز جامعه بپردازند. فرض کنند مشکل امروز نوجوان ما استفاده بیش از حد از فضای مجازی است. حتی از این جلوتر بروند نیازها را برایشان تعریف کنند. گاهی اوقات کودکان و مردم مانمی داند به چه چیزی نیاز دارند. این وظیفه هنرمندان ما که فرهیختگان جامعه هستند است به مردم خودشان نیازها را گوشزد کنند و بگویند امروز به همدلی، همراهی و برداری نیاز داریم نه اینکه مال بیشتری کسب کنیم. مدیر مسئول انتشارات هزاره ققنوس ادامه داد: این شعر فکر می‌کند

اثر مولانا است که می‌گوید، چونکه با کودک سر و کارت فتاد، پس زبان کودکی باید گشاد. تفسیرش این است که با بچه‌ها باید با زبان خودشان حرف بزنید. زبان نصیحت زبانی از بالا به پایین است. وقتی می‌خواهید با کودک ارتباط برقرار کنید باید هم سطحشان بشوید. برای همین کودک و نوجوان با همسن‌های خود بهتر ارتباط برقرار می‌کند و تاثیرگذاری اش هم بیشتر است. حتماً شنیدید گروه‌های اجتماعی و روانشناسی که صحبت می‌کنند می‌گویند در گروه همسالان نوجوان سیگاری می‌شود. پس تاثیرگذاری اش وقتی مهم است که با فرد مورد نظر یا آن گروه سنی باشید به اضافه اینکه با زبان خودش با او صحبت کنید اگر که

از موضع بالا صحبت کنید پذیرش آن حرفی که می‌زنید خیلی کمتر خواهد بود. به اضافه اینکه کودکان و نوجوانان الان را نمی‌توان با کودکان و نوجوانان دهه پنجاه و شصت مقایسه کرد آن‌ها نعمتی بودند. حاجی آبادی بیان کرد: یک زمانی با دوستان درباره این نسل پنجاه و شصت صحبت می‌کردیم می‌گفتند هم جنگ هم کلاس‌های دو هفته‌مدارس را دیده بودند و دوستان‌های خیلی صمیمانه و اخلاقیات را دیده بودند. یک آرامش در این دهه پنجاه و شصت بود. به این معنا که برای انجام هر فعلی زمان داشتی و می‌توانستی فکر کنی و

باید، باید عمقی تاثیر بگذارد و ده سال بیست سال بعد متوجه نتیجه این تاثیرها می‌شوید. یک مثال همیشگی می‌زنم کلیپ‌های صدا و سیما درباره زمینه‌ترافیک است. به دلیل اینکه با زبان طنز با مردم صحبت شد، چون همذات پنداری ایجاد شد تاثیرگذاری خود را داشت و این تاثیرگذاری عمقی بود. بر خلاف خیلی از همکارانم به ترجمه در حوزه کودک خیلی اعتقاد ندارم. چون وقتی به یک آینه صاف کودک و نوجوان را در اختیار فرهنگ بیگانه‌ای می‌گذارید که با فرهنگ خودتان متفاوت است، یک کار تون را از کشور خارجی می‌گیرید

همانطور که ما از فرهنگ شفاهی خودمان برای انتقال فرهنگمان استفاده می‌کردیم آن‌ها هم همین کار را می‌کنند و برای انتقال فرهنگ خودشان به بچه‌هایشان این کار را می‌کنند. اینگونه نیست که دارند برای کشور ما برنامه ریزی می‌کنند و بخواهند روی بچه‌های شرقی و ایرانی تاثیر بگذارند. آن‌ها دارند کار خودشان را انجام می‌دهند. اشکال از ماست که کارمان را درست انجام نمی‌دهیم. اگر می‌خواهد انتقال فرهنگ انجام شود باید در قالب این اتفاق روی دهد و شاهد این انتقال در محتوا و فرم نباشیم. در انتقال تکنولوژی معنی نیست. در انتقال محتواست که مشکل ایجاد می‌شود.

گروه‌های تاثیرگذار آتی نبودند و در دسترس نبودند. کودک و نوجوان امروز ساعت دو نصف شب افراد زیادی را می‌بیند که آنلاین هستند و می‌تواند با آن‌ها ارتباط برقرار کند. این مسئله برای کودکان و نوجوانان دهه پنجاه و شصت وجود نداشت. آن آرامشی که داشت هم زمان بیشتری به آن‌ها می‌داد برای اینکه کارهایشان را انجام دهند هم این تاخیری که در ازضای نیازهایشان بود باعث می‌شد تفکرشان غالب‌تر باشد. کودک و نوجوانان مسا امروز حتی برای وقتی فکر کردن پیدانمی‌کنند. وی ادامه داد: تفکر از کودک و نوجوان امروز دور شده است و به دریایی از اطلاعات تبدیل شدند. شما کارمان را درست انجام نمی‌دهیم. اگر

می‌خواهد انتقال فرهنگ انجام شود باید در قالب این اتفاق روی دهد و شاهد این انتقال در محتوا و فرم نباشیم. در انتقال تکنولوژی معنی نیست. در انتقال محتواست که مشکل ایجاد می‌شود. وقتی نوجوانی که از کودکی آموخته است به بزرگترش احترام بگذارد در یکی از کتاب‌ها می‌خواند که نوجوانی جلوی پدرش احترام بگذارد در دیگری صحبت می‌کند. در جامعه ما پذیرفته شده است نوجوانان تیک سنی پیش خانواده باشند بعد کتابی می‌آید که این نوجوان در سن کمتری خانه را ترک می‌کند باعث تضاد می‌شود.

حاجی آبادی اظهار کرد: اعتقاد بر این است اگر قرار است کتابی ترجمه شود از قالب و محتوایی استفاده شود که همخوانی با فرهنگ ما دارد. همانطور که برای غذای جسم کودکان دغدغه داریم برای بحث روحی شان دغدغه داشته باشیم. اینگونه نباشد کودک من می‌خواهد کتابخوان باشد، بگذارم خودش کتاب را تهیه کند یا خودم کتاب را تهیه کنم و برای مطالعه در اختیارش بگذارم. سپهر دن تربیت فرزندان به غیراشتباه‌ترین کاری است که پدرمادرهای الان که احتمالاً همان کودکان و نوجوانان دهه پنجاه و شصت بودند انجام می‌دهند.

یعنی اینقدر درگیر مسائل دیگر شدند که تربیت فرزندان را به غیر سپردند. این غیر می‌تواند یک ناشر خارجی باشد می‌تواند یک نویسنده خارجی باشد یک فیلم کار تونی یا آموزش و پرورش خوان باشد در حالی که خانواده خودش باید تصمیم بگیرد، کودکش، نوجوانش، جوانش چه کتابی بخواند چه کتابی نتواند و تربیت کنند و به سمت و سویی بروند که فرهنگ خودی خودشان به آن سمت ترویج می‌شود.

است؛ این در حالی ست که بچه‌های امروزی دنبال کتابی هستند که آن‌ها را به چالش بکشد.

وی گفت: اقبال به تالیف بیشتر شده است و در برخی موضوعات الزامی است که نویسنده ایرانی کتاب را برای بچه‌ها بنویسد. به عنوان مثال در زمینه مراقبت و سلامت جنسی کتاب‌های خارجی با فرهنگ ایرانی هم پوشانی ندارد و به کار مخاطب ایرانی نمی‌آید. حجازی فر ادامه داد: اگر تعداد تالیف بالا برود، چرخه کار آفرینی در

ادبیات کودک مطرح جهان را باید انتخاب کرد و در تالیف‌ها ممیزی‌های لازم در وزارت ارشاد انجام نمی‌شود. حجازی فر گفت: در حال حاضر ناشرانی وجود دارند که کتاب‌هایی با محوریت نصیحت گرایانه چاپ می‌کنند و متأسفانه فروش بسیار بالایی هم دارد، چون بچه‌های این دهه بسیار جلوتر از زمان خودشان هستند و به نصیحت روی خوش نشان نمی‌دهند بر عکس همان کار که کتاب نوشته است را انجام می‌دهند و همین موضوع والدین را نگران کرده

می‌شوند که بتوانند روش‌های ارتباط گرفتن با دیگران، کنترل احساسات، برنامه ریزی در زندگی را یاد بگیرند. با چند نمونه تمرین ریاضی لزوماً بچه‌ها باهوش و با خلاقیت نمی‌شوند؛ البته از سال ۹۸ سطح آگاهی والدین تغییر کرده است و دنبال هر کتابی نمی‌روند.

وی در ادامه افزود: اینکه کتاب‌های ترجمه بیشتر از تالیفی هاست به سیاست‌گذاری‌های وزارت ارشاد و ناآگاهی مخاطب می‌برد. البته همه کتاب‌های ترجمه بد نیستند.

آتش رنگ؛ اثری کلاسیک و الکترونیک

گروه فرهنگ و هنر - به همت انتشارات ساز آواز آلبوم موسیقی آتش رنگ در ژانر موسیقی کلاسیک و الکترونیک منتشر شد. آتش رنگ اثر تازه منتشر شده فراد فضلی پس از آلبوم های کاشغان فروتن فراد، رویای گریز و رهگذری نامنظر، در ژانر موسیقی کلاسیک و الکترونیک است که توسط نشر ساز آواز منتشر و معرفی شده است.



معرفی کتاب
«میدگارد»

دره طلسم شده نویسنده: احمد رضا صالحی سیف آبادی ناشر مؤلف

گروه فرهنگ و هنر - موضوع رمان حول محور زندگی پرماجرا پسر خوش سیما و بلند قامت، اما غیره عادی می‌گردد که بزودی در می‌آید. یکی از والدین او غیره آدمیزاد بوده و این موضوع زندگی او را وارد جنگی ناخوابسته با موجودات اهریمنی و ماورائسی می‌کند. در این میان یک دختر از طایفه جن که به ذیلی نامعلوم دشمنی عمیقی با این پسر دارد و پیوسته در صدد کشتن وی است.

از متن کتاب: خودش هم نمی‌دانست ماجرا از چه قرار است اما در دل گفت: «بسیار خوب هرچی که هست هنوز زنده‌ام و این خوبه» سپس درد را بی‌خیال شد و سنگ را محکم در دست فشرد و نیروی تازه‌ای از آن در سرتاسر وجودش دوید. کرد و قوسی در کمرش داد و علی‌رغم کش و پرسی می‌کرد از جا برخاست و اطراف را دگر بست. سوده همچنان آرام و بی‌حرکت سر جای خودش قرار داشت اما محیط متغاک حسایی بهم ریخته شده بود و تمام محیط اطراف با خون سرخی رنگ شده و عطر خوشبویی در فضا متصاعد شده بود و به خاطر سباز ماندن درب متغاک



معرفی کتاب
«دوازده صندلی»

نویسنده: ایلیا ایلیفوگنی پتروف مترجم: آبتین کلکار ناشر ماهی

گروه فرهنگ و هنر - کتاب دوازده صندلی اثری مشترک از ایلیا ایلیف و یوگنی پتروف است که کارهایشان را با اعضای ایلیف و پتروف منتشر می‌کردند. این اثر داستان طنزی است که از شرایط روسیه شوروی بعد از انقلاب اکبر صحبت می‌کند و ماجرای مردی را بیان می‌کند که برای پیدا کردن یک صندلی، سفری دور و دراز را آغاز می‌کند. قهرمان این کتاب در ادبیات روسیه و بین مردم، بسیار محبوب است. این محبوبیت تا جایی ادامه دارد که بسیاری از تکیه کلام‌های او به ضرب‌المثل تبدیل شده‌اند. این داستان تا مدت‌ها در روسیه منتشر نشده بود و همان زمان با واکنشی سرد از سوی مقامات شوروی روبه‌رو شد. در عین حال چهره‌های سرشناسی مانند ولادیمیر ایلیچ لنین و لنین در دوازده صندلی را اثری ستودنی دانستند. این کتاب با ترجمه آبتین کلکار در نشر ماهی منتشر شده است. دوازده صندلی، سفر دور و درازی است که ایپولیت ماتویویچ برای پیدا کردن یک صندلی آغاز می‌کند. اما چرا این صندلی باید آنقدر مهم باشد که یک نفر برای پیدا کردنش، سفری چنین طولانی را آغاز کند؟ آنهم در صورتی که این صندلی

سبزی مارکت

ریحون

محیطی کاملاً بهداشتی

انواع سبزیجات تازه آماده طبخ

سبزی خوردن، خورشتی، آش و...

پیاز داغ، سیر داغ، بادمجان سرخ شده، کبابی و...

انواع سبزیجات خشک

انواع شوری و ترشیجات

انواع فرنگی جات

انواع آبیوه و آبغوره‌های تازه

با کیفیت عالی

sabzi_market_reyhoon_kish

جهت سفارش با شماره تلفن زیر تماس حاصل فرمایید

۰۹۳۷ ۰۳۴ ۲۸۰۹

آدرس: کیش، مرکز خرید فاز ۴ صدف جنب میوه فروشی منفرد غرفه شماره ۱۶

تولید و توزیع آب معدنی در سراسر جزیره، تحویل در محل

۴۴۴۷۳۴۲۲ - ۴۴۴۷۳۴۲۱

کیش نوش